

# Phonak Target 6.0

Novembro de 2018

## Guia de ajuste do Phonak Target



O software de adaptação Phonak Target destina-se ao uso por profissionais de saúde auditiva qualificados para a configuração, programação e adaptação de aparelhos auditivos com base nas necessidades específicas do usuário. Este guia fornece instruções detalhadas para adaptação de aparelhos auditivos com o Phonak Target. Veja também **[Novidades]** na tela inicial do Phonak Target.

Para as seguintes características no Phonak Target, estão disponíveis guias de ajuste específicos (\*em países selecionados):

**Modo Junior**

**Lyric\***

**Naída Link**

**Phonak CROS**

**Phonak Remote Support\***

**Phonak Target/ALPS**

**SoundRecover2**

**TargetMatch**

**Tinnitus Balance**

**Verificação**

## Conteúdo

Preparo .....	2
Preparo dos aparelhos auditivos.....	2
Conecte os aparelhos.....	3
Verificação do receptor .....	3
Verificação dos parâmetros acústicos .....	3
Acessórios.....	4
Teste de Microfonia Real Ear.....	4
Ajuste Básico .....	5
Ajuste fino .....	5
Finalizar a sessão de ajuste.....	9
Informações e explicações sobre os símbolos.....	9
Requisitos do sistema .....	10

## Preparo

As três janelas **[Paciente]**, **[Aparelhos]** e **[Ajuste]**, bem como esta figura do painel, oferecem facilidade na navegação e informações de status.

A tela mostra o status de adaptação e também apresenta os atalhos.



Todas as informações do paciente, tais como dados pessoais e audiograma, são encontrados nesta janela.

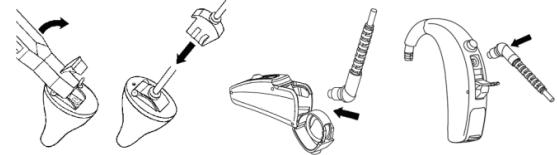
Todos os aparelhos auditivos, parâmetros acústicos, controles remotos e outros acessórios são encontrados aqui.

Todos os ajustes do aparelho são realizados aqui.

## Preparo dos aparelhos auditivos

### iCube/iCube II/Noahlink Wireless

Não é necessário nenhum cabo para os aparelhos auditivos. Apenas insira a bateria e ligue o aparelho auditivo ao fechar o compartimento da bateria. Nos aparelhos auditivos recarregáveis, basta ligar o aparelho auditivo.

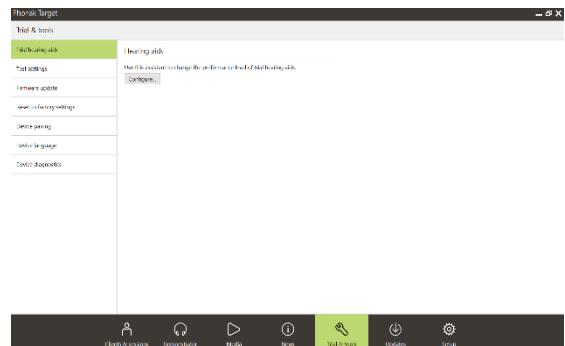


### NOAHLink ou HI-PRO

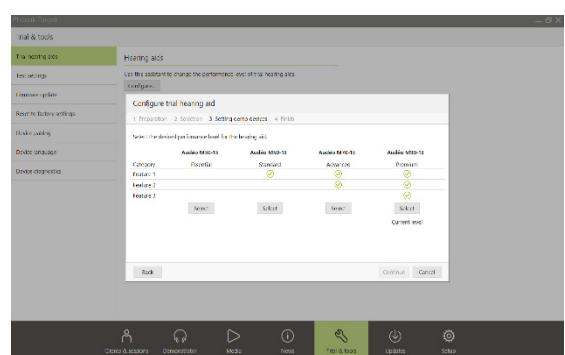
Conecte os cabos de programação aos aparelhos auditivos e ao dispositivo de programação (NOAHlink ou HI-PRO).

## Preparação dos aparelhos auditivos de teste Phonak Audéo M

Os aparelhos auditivos de teste Phonak Audéo M oferecem a capacidade de mudar os níveis de desempenho em um dispositivo. Clique em **[Trial & tools]**, selecione **[Trial hearing aids]** e, em seguida, **[Configurar]** para iniciar.



Selecione o nível de desempenho desejado e pressione **[Continuar]**. Assim que o processo estiver concluído, os dispositivos estarão prontos para serem ajustados em uma sessão de ajuste.



## Conecte os aparelhos

Abra a sessão de ajuste e confirme que é exibido o dispositivo de ajuste correto. Para alterar os dispositivos, use a seta do menu suspenso para selecionar o modelo desejado.

Clique em **[CONECTAR]** para iniciar o ajuste. Os aparelhos auditivos conectados aparecerão na tela. Para todas as novas adaptações, um nível de experiência do usuário será sugerido com base nas informações sobre a sessão de adaptação disponíveis.

Para dispositivos com conectividade direta:

- Os dispositivos disponíveis para pareamento serão automaticamente exibidos.
- Se um dispositivo não for encontrado, abra/feche a gaveta de bateria ou desligue/ligue os aparelhos auditivos recarregáveis para colocá-los em modo de pareamento.
- Pressione o botão ou botão multi-função no aparelho auditivo para destacá-lo na lista quando estiverem disponíveis vários dispositivos ou para confirmar o lado a ser atribuído a um usuário. Os dispositivos ajustados juntos anteriormente são exibidos como um par conectado.

Para todos os novos ajustes, um nível de experiência de usuário será sugerido com base nas informações sobre a sessão de ajuste disponíveis.

Os dados do audiograma no NOAH serão importados automaticamente para o Phonak Target e serão utilizados para o pré-cálculo.

## Verificação do receptor

O Phonak Target verifica quando os dispositivos são conectados pela primeira vez e se o receptor acoplado aos dispositivos Audéo B e Audéo M corresponde ao que está selecionado na tela **[Parâmetros acústicos]**.

Caso não haja correspondência, o Phonak Target o notificará e solicitará para que verifique o receptor. Em seguida, você poderá trocar o receptor ou alterar a seleção em parâmetros acústicos.

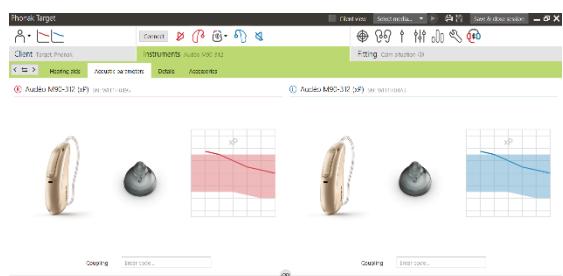
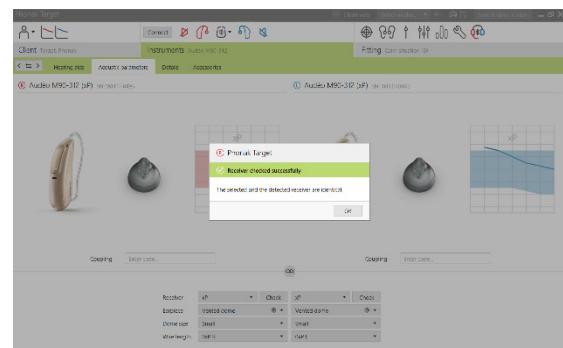
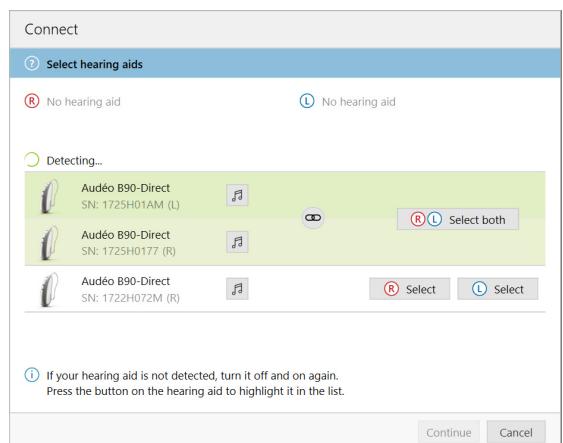
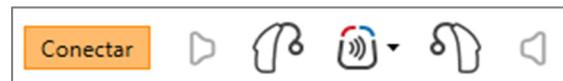
Para iniciar uma nova verificação do receptor, clique em **[Verificar]** na tela **[Parâmetros acústicos]**.

## Verificação dos parâmetros acústicos

Caso sejam correspondentes, o Target vincula automaticamente os parâmetros acústicos. É possível exibir, alterar ou desvincular os parâmetros acústicos a qualquer momento.

Clique na janela **[Aparelhos]**.

Em **[Parâmetros Acústicos]**, selecione o acoplamento correto.

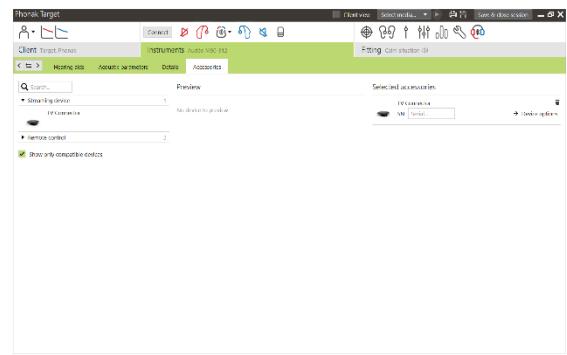


## Acessórios

O Phonak Target identifica os acessórios conectados automaticamente, basta conectá-los durante a sessão de ajuste. Os acessórios identificados são mostrados na lista ao lado dos aparelhos auditivos conectados.

Os acessórios também podem ser selecionados manualmente na janela [Aparelhos] > [Acessórios].

Durante o procedimento de Salvar, os acessórios são listados na caixa de diálogo Salvar.



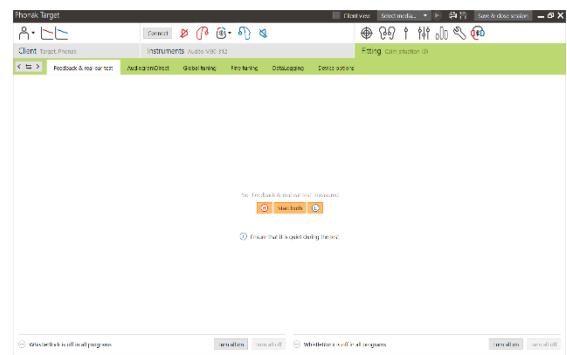
## Teste de Microfonia Real Ear

Clique na guia [Ajuste] para acessar o [Teste de Microfonia Real Ear].

Clique em [R] / [Iniciar os dois] / [L] para iniciar o teste. O teste pode ser executado em ambas as orelhas consecutivamente e sem interrupção, ou em um ouvido de cada vez.

Para usar os resultados do teste para calcular o RECD estimado e as configurações de parâmetros acústicos, marque a caixa de seleção [Usar RECD & ventilação estimados]. A caixa de seleção só estará disponível se o sistema puder realizar a estimativa da ventilação e RECD.

É recomendável executar o Teste de Microfonia Real Ear antes de realizar o AudiogramDirect.



## AudiogramDirect

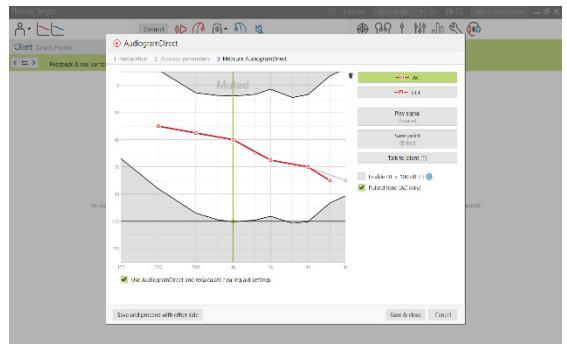
Clique em [AudiogramDirect] para testar os limiares auditivos e os níveis de desconforto (UCL) usando os aparelhos auditivos conectados.

Clique em [Iniciar AudiogramDirect] e siga as instruções

Para os limiares de via aérea, estão disponíveis [Pulsátil], se desejado.

Abra o [Histórico] para acessar os testes anteriores para comparação e assim analisar a evolução da perda auditiva.

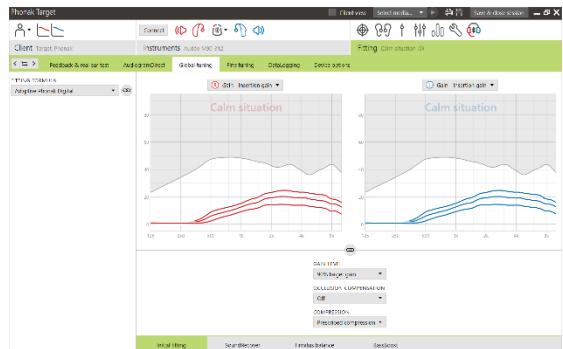
Na configuração do Phonak Target (acesso pela página inicial), você pode determinar a forma de mensuração desejada.



## Ajuste Básico

Clique em **[Ajuste Básico] > [Ajuste Inicial]** se forem necessários ajustes no nível de ganho, Compensação da Oclusão, ou Compressão prescrita.

O **[Tinnitus balance]** pode ser acessado na parte inferior da tela. O nível de ganho e as configurações de compressão são baseados na experiência de uso do paciente e na fórmula de ajuste selecionada.

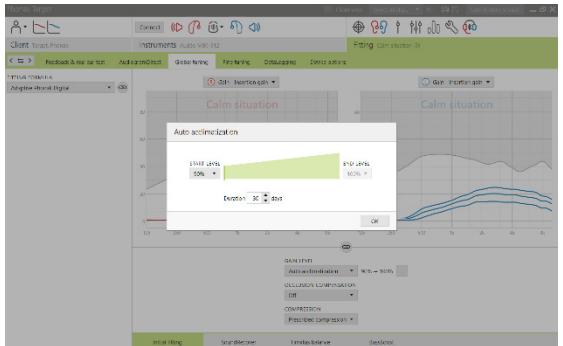


## Auto Acclimatization

Selecione **[Auto acclimatization]** no menu **[Ajuste Básico]**.

Clique em **[Nível Inicial]** para especificar o nível de início, e o nível final de ganho automático do aparelho auditivo.

É necessário executar o **[Teste de Microfonia Real Ear]** antes de ativar o auto Acclimatization.



## Real Time Display

Clique [Exibição ao paciente] para acessar o Real Time Display.

O Real Time Display está disponível para todos os aparelhos auditivos como uma opção de exibição de curva, como exibição para o paciente ou em uma segunda tela.

Melhorias de inteligibilidade de fala, ganho, saída, SoundRecover e resolução dos canais, podem ser facilmente demonstrados, especialmente com a qualidade de som estéreo ou sons ao redor.



## Ajuste fino

O lado esquerdo da tela [Ajuste fino] é utilizado para manusear os programas.

Clique em **[Todos os programas]** para ajustar todos os programas simultaneamente. Clique em **[AutoSense OS]** para modificar apenas todos os programas automáticos. Clique em um programa na lista, por exemplo, **[Situações silenciosas]**, para ajustar apenas esse programa.

Clique nos ícones [+] para acrescentar programas adicionais manuais ou de Roger.

Você pode acessar o **[Gerenciador de programas]** clicando no botão acima dos programas. Ele permitirá que você faça mais ajustes ao programa.

A função Desfazer/Refazer está localizada na barra de menu na parte superior da tela. Clique nela se desejar desfazer ou refazer os passos na tela de ajuste fino.

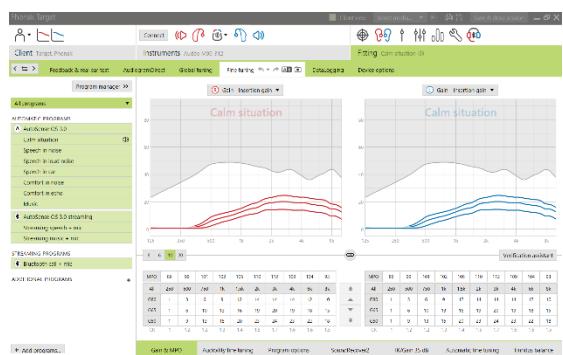


As janelas na parte inferior da tela oferecerão acesso às ferramentas de ajuste. Cada ferramenta oferece modificações específicas para o ajuste fino do aparelho auditivo.

## Ganho e MPO

Selecione os valores de ganho com o cursor para ajustá-los. Os valores de ganho são ajustados para sons de entrada fracos, moderados e fortes. A faixa de adaptação ideal estará disponível se os valores individuais de UCL forem inseridos no audiograma do paciente.

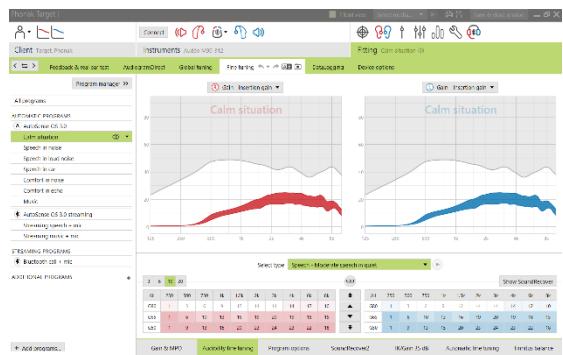
Para modificar a MPO em todos os canais juntos, clique em **[MPO]** mostrado à esquerda, ao lado dos valores de MPO. É possível alterar o ganho geral clicando em **[Ganho]**. A razão de compressão de cada canal é mostrada na linha diretamente abaixo dos valores de ganho.



## Ajuste fino de audibilidade

Os exemplos sonoros e o ganho relacionado são mostrados na curva exibida. Os exemplos sonoros podem ser reproduzidos para simular um ambiente sonoro específico.

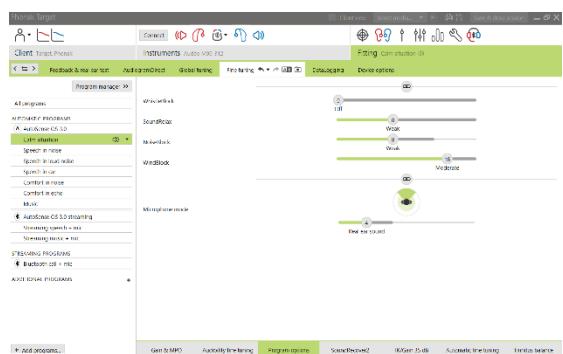
Os valores de ganho são exibidos para sons de entrada fraco, moderado e forte. Os ajustes afetam somente os níveis de ganho e frequências que são relevantes para melhorar a audibilidade do estímulo selecionado, indicado pelos diferentes tons de vermelho/direito e azul/esquerdo.



## Opções de programa

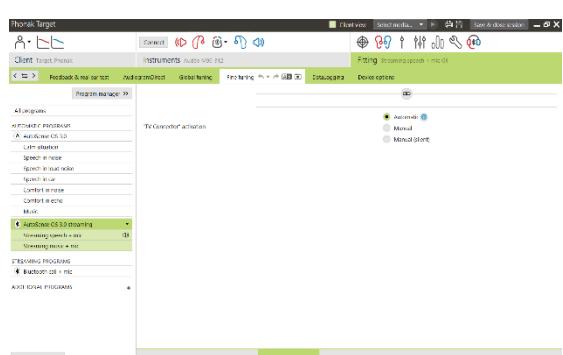
Os recursos de limpeza do som podem ser ajustados individualmente e quando necessário. As configurações atuais estão posicionadas em escalas numeradas entre 0 e 20 e as faixas disponíveis dentro de cada escala são visíveis.

Um programa totalmente personalizável está disponível como programa adicional.



Nos dispositivos com conectividade direta, é possível modificar a forma de funcionamento padrão de como um usuário recebe a transmissão direta:

- Quando a ativação **[Automática]** estiver selecionada, os aparelhos auditivos iniciarão automaticamente a transmissão.
- Quando a ativação **[Manual]** estiver selecionada, os aparelhos auditivos enviarão uma notificação e o usuário poderá aceitar manualmente a transmissão disponível.
- Com dispositivos Audéo M, **[Manual (silencioso)]** é uma opção de configuração adicional caso o usuário não queira ser incomodado com notificações quando usar o comportamento de ativação manual.
- Selecione **[Automático]**, **[Manual]** ou **[Manual (silencioso)]** para modificar o comportamento de transmissão padrão a fim de atender às necessidades individuais dos usuários.



## SoundRecover2 / SoundRecover

As configurações individuais do SoundRecover, definidas pelo pré-cálculo, podem ter um ajuste fino.

Para adaptações binaurais, a frequência de corte e a razão de compressão da frequência são calculadas com base no ouvido melhor. Verifique as configurações do SoundRecover se aparelhos auditivos incompatíveis forem adaptados em conjunto na mesma sessão.

### SoundRecover2

Definir a graduação do SoundRecover2 de acordo com a preferência de audibilidade do paciente

Audibilidade tornam os sons de alta frequência mais audíveis quando deslocados para uma área de baixa frequência, enquanto a Distinção aumenta a diferenciação entre os sons audíveis de alta frequência como o som do S e SH.

Dependendo do ajuste de Audibilidade e Distinção, ajuste as configurações para maior Clareza e Conforto.

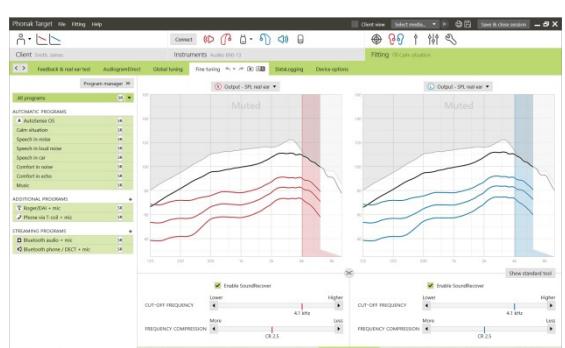
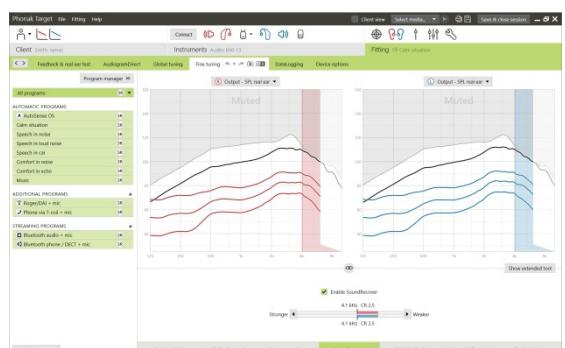
Conforto torna os sons, como vozes masculinas, própria voz ou música, mais naturais. Clareza ajusta a Audibilidade de Distinção dos sons de alta frequência caso eles tenham alterado.

### SoundRecover

É possível aumentar ou diminuir a quantidade de compressão de frequência como desejado, para melhorar a inteligibilidade, audibilidade da fala e qualidade sonora.



A ferramenta de ajuste SoundRecover pode ser estendida para realizar ajustes independentemente da frequência de corte ou razão de compressão. Clique em **[Mostrar ferramenta estendida]** para acessar este recurso.



## TK/Ganho 35 dB

A amplificação de sons de entrada muito suaves (G35) pode ser configurada com a ferramenta de ajuste. Um aumento no ganho de sons de entrada muito suaves diminui o limiar do ponto de joelho (TK) e vice-versa.

Selecione os valores com o cursor para ajustá-los. Os valores de TK são mostrados abaixo dos valores de ganho para cada canal. A curva de ganho/saída máxima para os sons de entrada muito suaves é mostrada na exibição da curva.

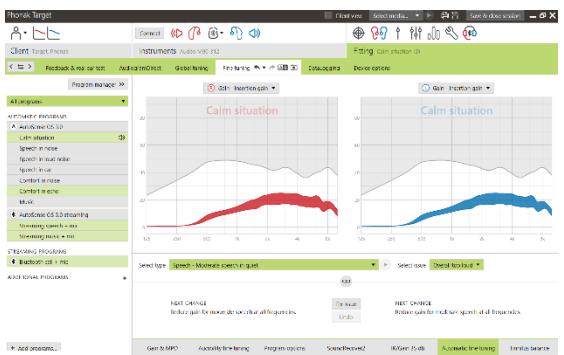


## Ajuste Fino Automático

É uma ferramenta de ajuste fino baseada em diferentes situações. Os ajustes disponíveis dependem da avaliação do paciente sobre a qualidade do som.

As etapas de ajuste fino são claramente exibidas antes que a ação seja aplicada pelo profissional de saúde auditiva. Dependendo do programa selecionado, uma amostra de som recomendada é pré-selecionada.

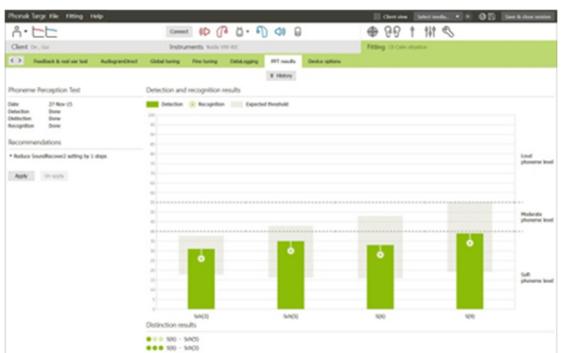
As amostras de som podem ser reproduzidas para simular o ambiente sonoro.



## Resultados do Teste de Percepção de Fonemas

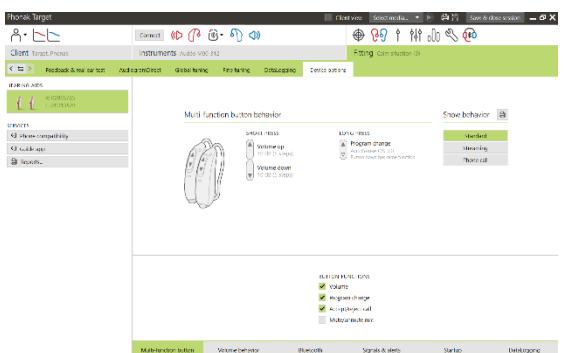
Os resultados anteriores do Teste de Percepção de Fonemas podem ser visualizados e aplicados para fornecer melhor resultado na adaptação. A tela [Resultados TPF] só é acessível, se os resultados dos testes compatíveis estiverem disponíveis na lista de sessões do NOAH.

Importante: recomendações para o ajuste fino só serão fornecidas se o método prescritivo utilizado for Phonak Digital Adaptativa.



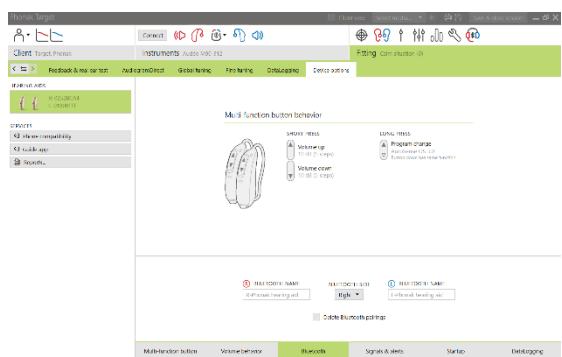
## Opções do dispositivo

Ao clicar em [Opções do dispositivo] é possível configurar as opções do aparelho auditivo, como o comportamento de botão de ação ou de botão multi-função, sinais e alertas, comportamento de inicialização ou datalogging.



Para dispositivos com conectividade direta:

- Configurações adicionais, tais como a configuração do lado, o gerenciamento de pareamentos e o nome do Bluetooth podem ser encontradas clicando na guia [Bluetooth].



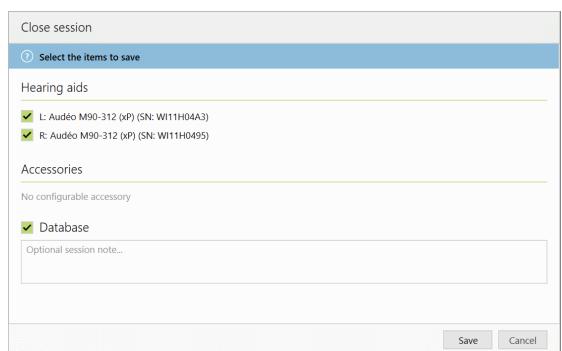
## Finalizar a sessão de ajuste

Você pode fechar a sessão a qualquer momento clicando em [Fechar sessão] na parte superior direita da tela. Selecione os itens para salvar. Os aparelhos auditivos de teste Phonak Audéo M serão automaticamente configurados para o período máximo de 6 semanas de teste.

A caixa de diálogo padrão de Salvar confirmará a gravação bem sucedida dos aparelhos auditivos e acessórios.

Após salvar, o Phonak Target irá para a tela inicial.

Se você estiver trabalhando com o NOAH, poderá voltar para o NOAH clicando em [Voltar para o NOAH] no canto superior direito da tela inicial.



## Informações e explicações sobre os símbolos



Com o símbolo CE, a Sonova AG confirma que este produto atende aos requisitos da Diretiva de Dispositivos Médicos 93/42/CEE. Os números após o símbolo CE correspondem ao código das instituições certificadas que foram consultadas sob a diretiva mencionada acima.



Este símbolo indica que o fabricante do dispositivo médico cumpre as exigências da Diretiva Europeia 93/42/CEE.



Indica o número de catálogo do fabricante para que seja possível identificar o dispositivo médico.



Consulte as instruções de uso. As instruções podem ser obtidas no site [www.phonakpro.com](http://www.phonakpro.com).

## Requisitos do sistema

<b>Sistema operacional</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Windows 10, Home / Pro / Enterprise</li> <li>Windows 8 / 8.1, superior SP, Pro / Enterprise</li> <li>Windows 7, superior SP, Home / Professional / Business / Enterprise / Ultimate</li> </ul>
<b>Processador</b>	Intel Core ou desempenho superior
<b>RAM</b>	4 GB ou mais
<b>Espaço em disco rígido</b>	3 GB ou mais
<b>Resolução da tela</b>	1280 x 1024 pixels ou mais
<b>Cartão gráfico</b>	Tela colorida 16 milhões (24bit) ou mais
<b>Drive</b>	DVD
<b>Porta serial COM</b>	Apenas se o RS-232 HI-PRO está sendo usado
<b>Portas USB</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adaptador sem fio com tecnologia Bluetooth®*</li> <li>Programação de acessório</li> <li>Utilização do HI-PRO via entrada USB</li> <li>Noahlink Wireless</li> </ul>
<b>Uma para cada propósito:</b>	
<b>Interfaces de programação</b>	Noahlink Wireless/iCube II / iCube / NOAHlink / RS-232 HI-PRO / HI-PRO USB / HI-PRO2
<b>NOAHlink driver</b>	Última versão disponível
<b>Noahlink Wireless driver</b>	Última versão disponível
<b>Conexão com a internet</b>	Recomendado
<b>Cartão de áudio</b>	Estéreo ou surround 5.1
<b>Sistema de reprodução</b>	20 Hz – 14 kHz (+/- 5 dB), 90 dB
<b>Versão NOAH</b>	<p>Última versão (NOAH 4.0 ou superior)</p> <p>Por favor, verifique as limitações do NOAH para os sistemas operacionais Windows de 64 bits em <a href="http://www.himsa.com">http://www.himsa.com</a></p>
<b>TargetMatch</b>	<p>NOAH, versões 4.4.2280 ou superiores</p> <p>Otosuite 4.82.00 ou superior da Otometrics</p> <p>AURICAL FreeFit e AURICAL HIT da Otometrics para mensurações REM e caixas de mensuração, respectivamente</p>

\*A marca Bluetooth® é uma marca registrada de propriedade da Bluetooth SIG, Inc.

Marca CE aplicada em 2018



**Fabricante:**  
Sonova AG  
Laubisütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa  
Suíça

**REF**

058-0125-060

Phonak Target 6.0 DVD

**SONOVA**  
HEAR THE WORLD

Phonak Target 6.0 | Guia de ajuste do Phonak Target